



INSTRUCTION MANUAL

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

Before commencing assembly, please read these instructions thoroughly.

R/C Fighter

飛機的技術參數:

全長: 750mm (29.528")
翼展: 840mm (33")
飛行重量: 400g
電機: 370A, 帶齒輪箱
電池: 650mAh/9.6V
FM四通道比例遙控設備 (內置V型混控器)
遙控飛行距離300M

THE TECHNICAL PARAMETERS OF THE AIRSHIP

Span :750mm(29.528")
Wing Span:840mm(33")
Flying Weight:400g
Motor: 370A with gearbox
Battery: AAA 650mAh/9.6V
FM4-Channel proportional radio control device
(With V-type mixed controller)
Radio control distance 300M



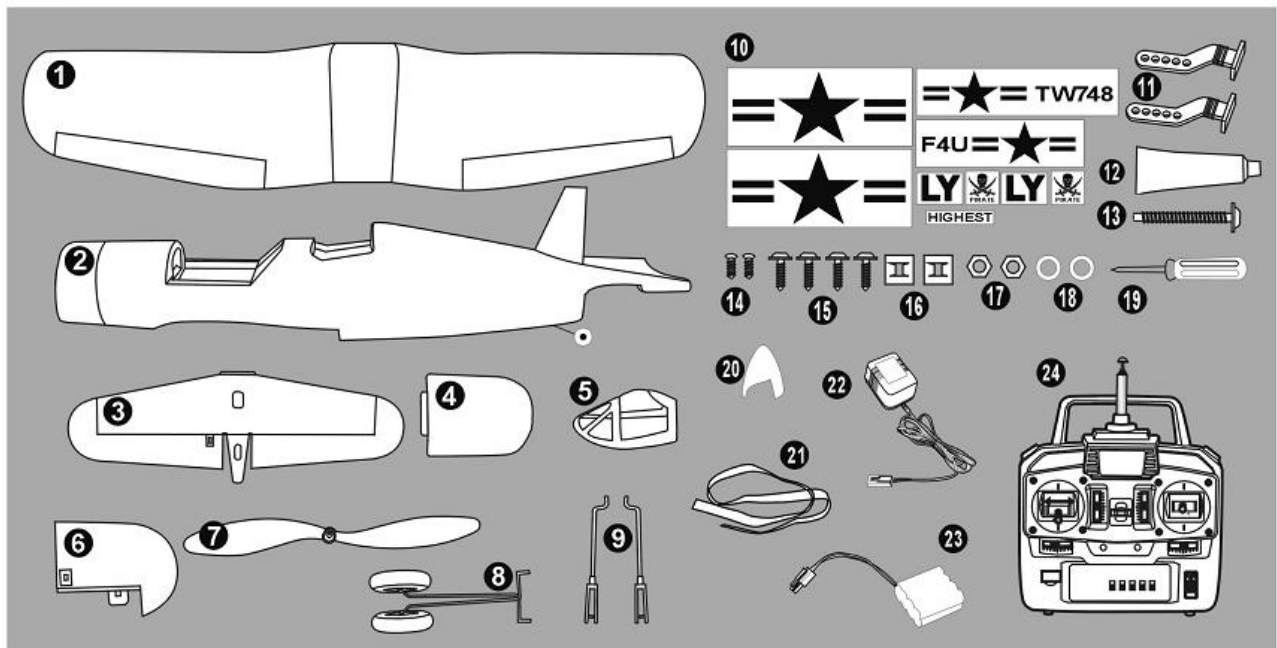
安全提示:

該無線電遙控模型飛機并不是玩具!
具有一定的技術要求。
一定要注意飛行環境和正確操作。
未成人必須在成人監護下飛行。
初學者要在經驗人士指導下飛行。

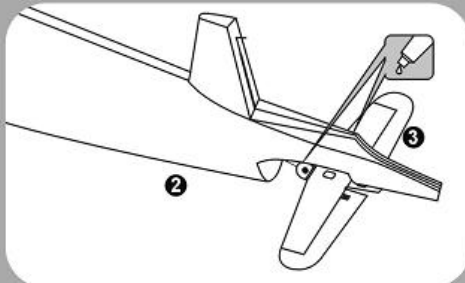
SAFETY PRECAUTIONS:

This radio control model is not a toy!
It has some technical requirement, you must pay attention to the flying environment and correct operation.
Teenagers must flight with guardian.
Learner must flight with the experiential man.

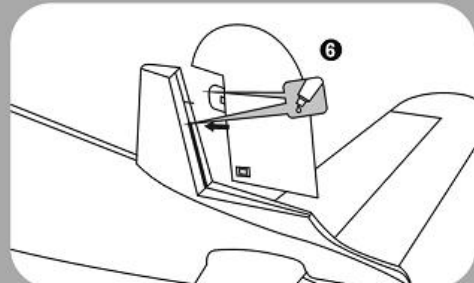
1 配件 FITTINGS



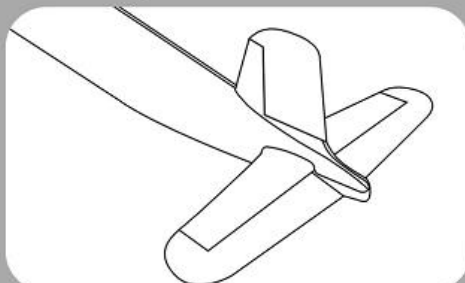
2 組裝說明 ASSEMBLY EXPLAIN



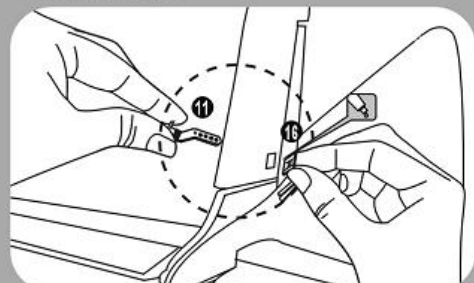
1. 用泡沫膠將水平尾翼和機身粘接牢固。
Fix the horizontal tail onto the fuselage with foam glue.



2. 用泡沫膠將方向舵安裝上機身上。
Use foam glue to fix the rudder onto the fuselage.



3. 完成如圖。
Figure showing sticking result



4. 用泡沫膠將舵角配件安裝到方向舵面上。
Stick the rudder fittings onto the rudder with foam glue.



Use Paper Tape
代表紙膠帶



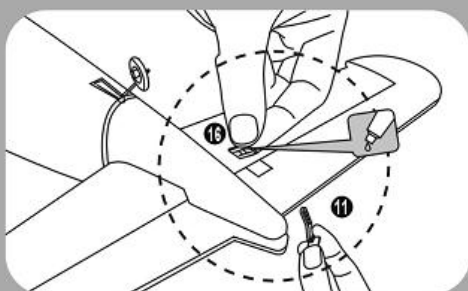
Use Cutter Knife
代表美工刀



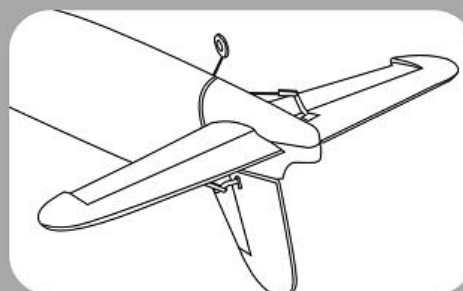
Screwdriver
起子組



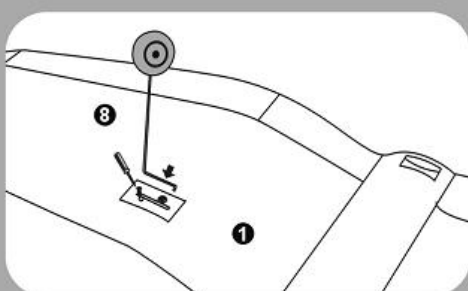
Foam rubber
泡沫膠



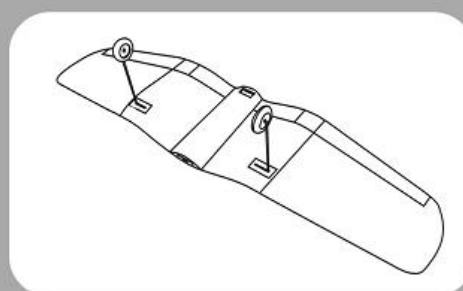
5. 用泡沫膠將舵角配件安裝到升降舵面上。
Stick the rudder fittings onto the elevator with foam glue.



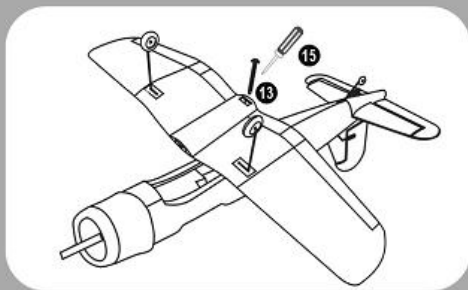
6. 完成如圖。
Figure showing sticking result



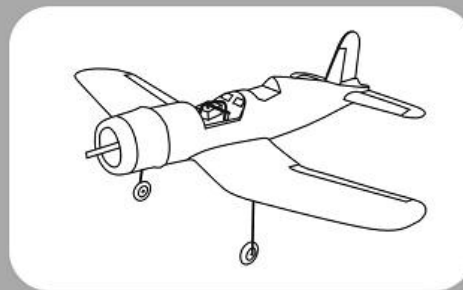
7. 將主起落架裝到機翼底部起落架槽內。
Install the landing gear into the special slot for it underneath the wing assembly.



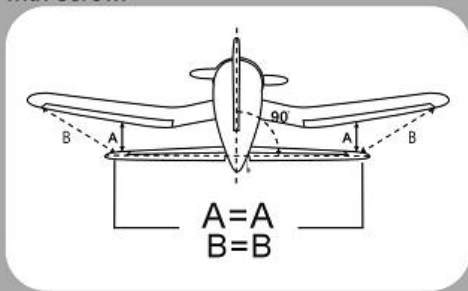
8. 機翼組裝成完圖。
Wing installation done!



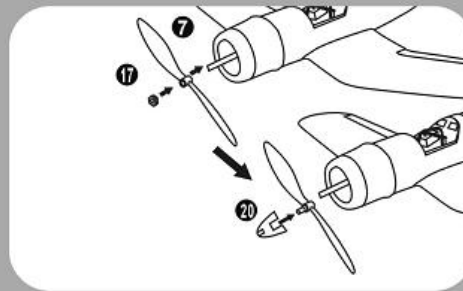
9. 將機翼裝到機身上，機翼的中綫對準機身中綫，用螺絲固定。
Install the wing assembly onto the fuselage, aligning the centerline of the wing assembly with the centerline of the fuselage, and fix with screw.



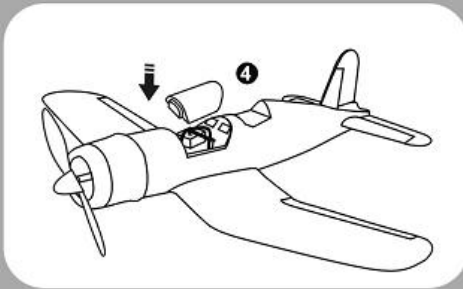
10. 完成如圖。
Figure showing sticking result



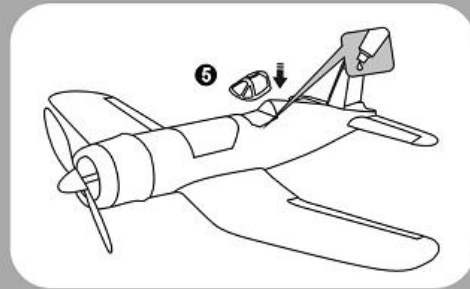
11. 檢查尾翼是否安裝對稱和垂直。
Check to make sure the tail is installed in a symmetrical and vertical way.



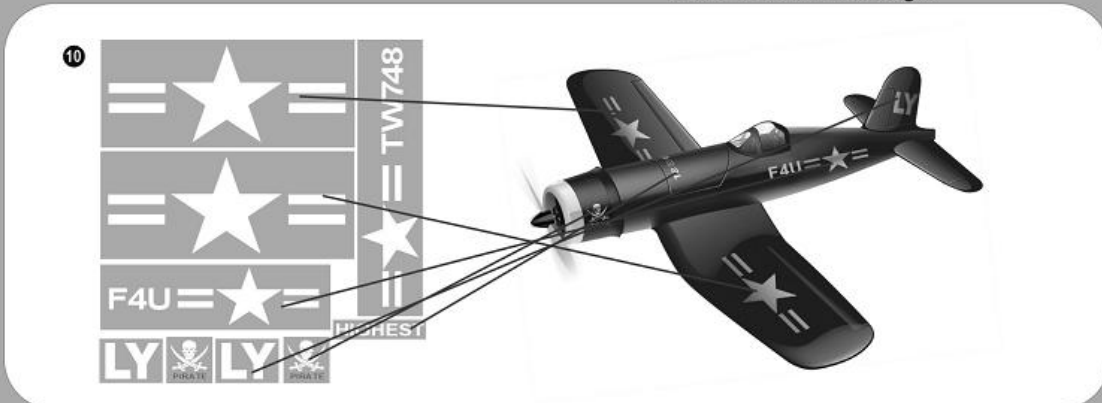
12. 安裝螺旋槳罩用螺母緊固。
Install the propeller cover and fix with nut.



13. 把電池蓋粘在機身上。
Attach the battery cover onto the fuselage.



14. 用泡沫膠把座倉蓋粘接到機身上。
Use foam glue to attach the cockpit cover onto the fuselage.

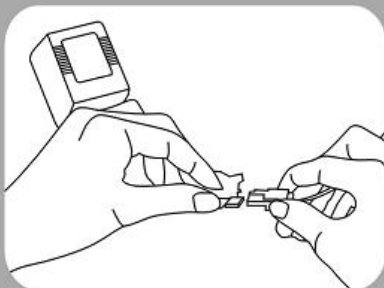


15. 在機身上貼上膠標。
Attach the sticker onto the fuselage.

16. 飛機完成圖。
Figure showing fully assembled plane



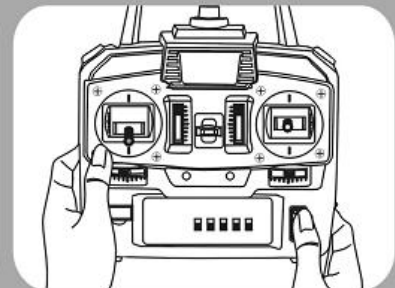
3 充電及通電操作順序 OPERATION ORDER OF ELECTRIFICATION



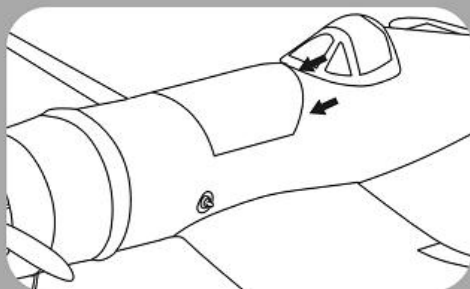
1. 拿出電池用充電器充電。
Charge the battery pack with the special charger.



2. 風標系在遙控器的天線上。
Tie the wind ribbon onto the antenna of the transmitter.

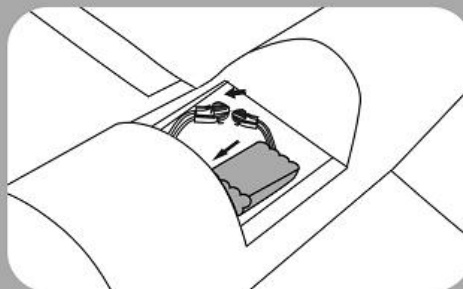


3. 在發射機上裝上8節"AA"碱性電池,打開電源開關。
Contain 8 AA alkaline batteries in the transmitter and turn on the power switch.



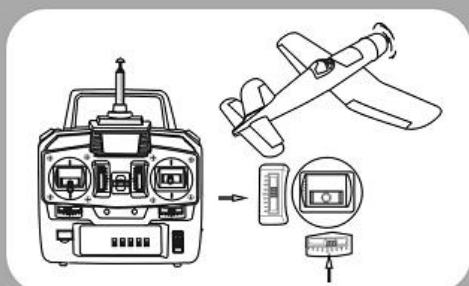
4. 向機身上側打開電池蓋。

Open the battery cover toward the upper side of the fuselage.



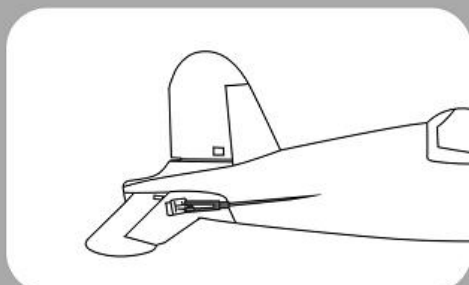
5. 將9.6V電池組放入機艙內, 再把電池組插座與飛機電源插頭接通, 裝好電池蓋。

Insert the 9.6V battery pack into the fuselage and connect the battery pack to the plane. Replace the battery cover.



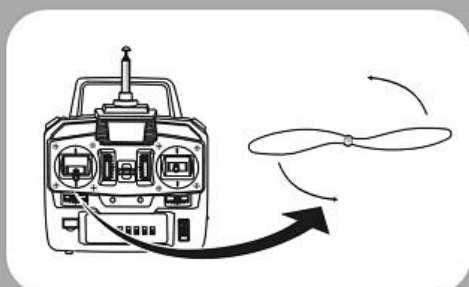
1. 發射機左右上下操縱杆微調置中時, 各尾翼的舵面應與其尾翼成一平面。

When the adjusters of the left and right, up and down control sticks of the transmitter is in the middle, the rudder and the elevator shall be the same level as their empennage is.



2. 如不成一平面, 調整連動鋼絲的長度, 使其成一平面。

If they are not in the same plan, adjust the length of the interlock steel wire and make it in one level.



3. 放轉發射機上的調整按鈕, 螺旋槳可無級變速。

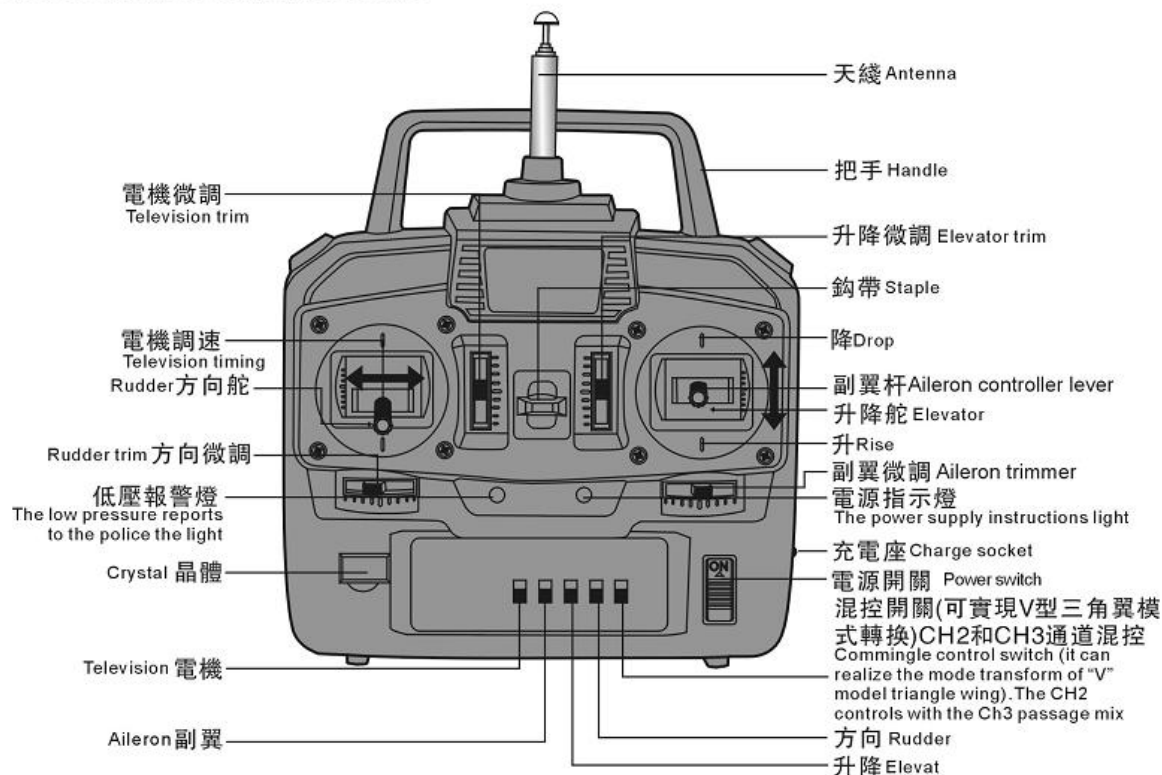
twist the speed control knob in the transmitter, and the airscrew can run at optional speed.



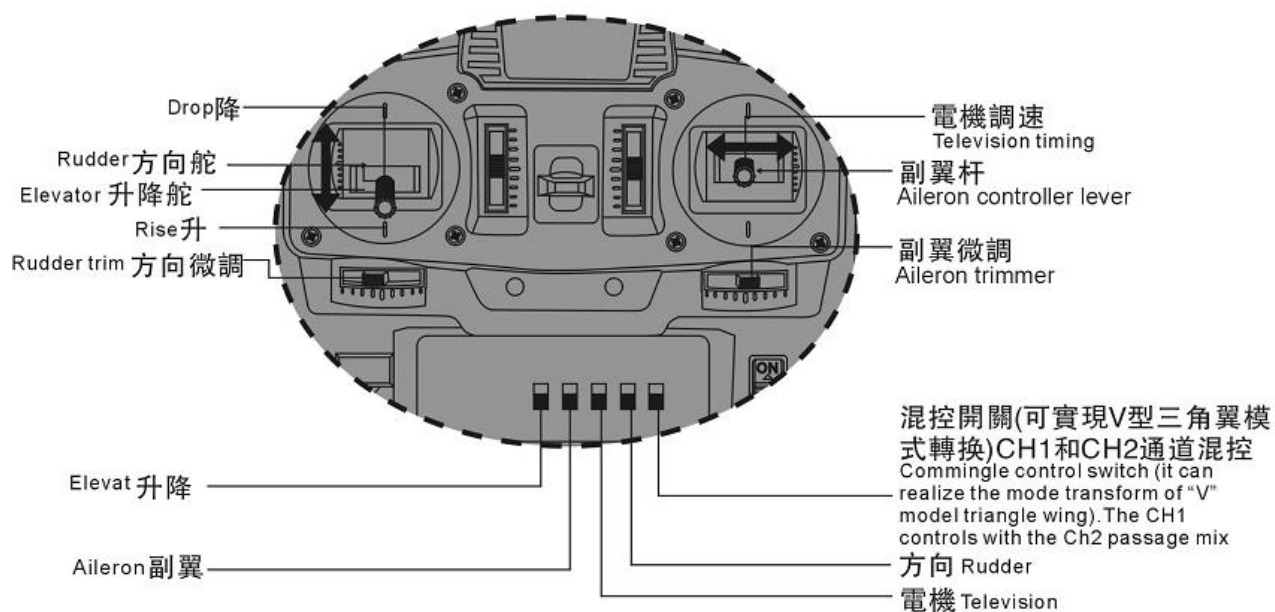
安全提示: 千萬不能用手觸摸旋轉中的螺旋槳。

SAFETY PRECAUTIONS: Do not touch the rolling airscrew in order not to be hurt.

Radio Controller (left throttle) 無線遙控器(左手油門)



Radio Controller (right throttle) 無線遙控器(右手油門)



4 通電檢查和舵面調整

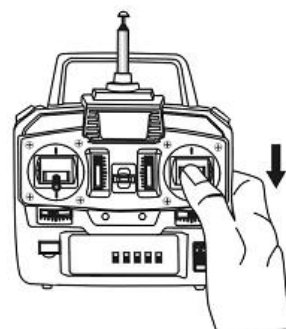
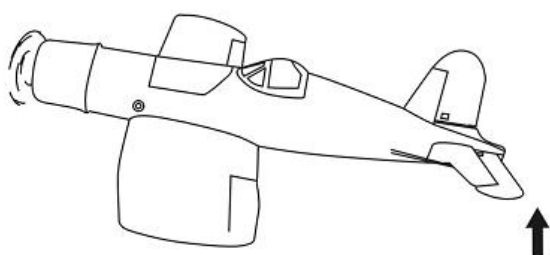
CHECKING THE ELECTRIFICATION AND ADJUSTING THE RUDDER BOARD

Before trying to fly the airship, please carefully check to make sure the transmitter and the servos work normally. Then turn on the transmitter before connecting the receiver to battery power (the opposite for turning off).

在試飛操作之前，請認真的檢查發射器和每個伺服機的運動狀態，並遵循着先打開發射電源，再接上接收機電池的順序，關機則反之。

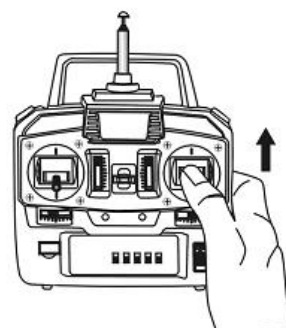
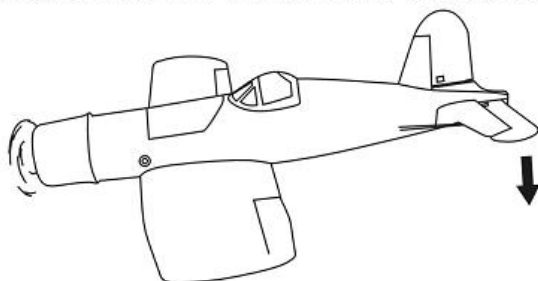
i.e. Model 1 (left throttle)

型號1(左手油門)



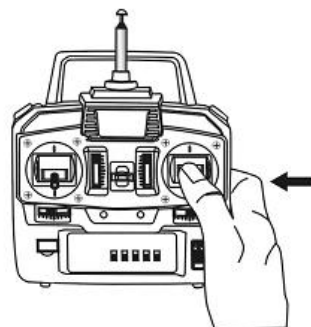
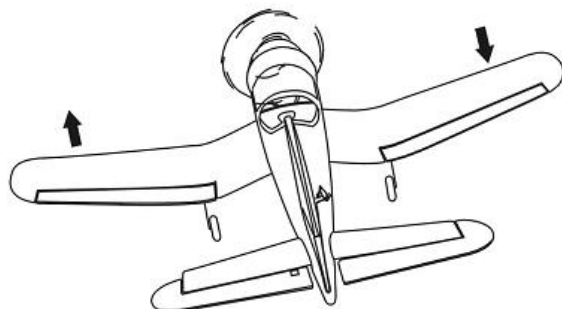
When the lifting control lever on the transmitter is pulled down, the rudder on the horizontal tail will move up and the airship will ascend.

當拉下發射機的升降柄時，水平尾翼舵面向上，飛機隨之上升。



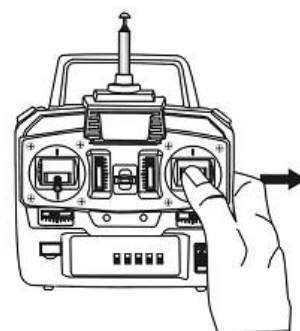
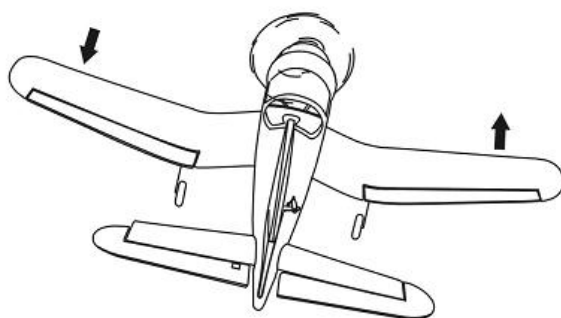
When the lifting control lever on the transmitter is pushed up, the rudder on the horizontal tail will move down and the airship will descend.

當推上發射機的升降柄時，水平尾翼舵面向下，飛機隨之下降。

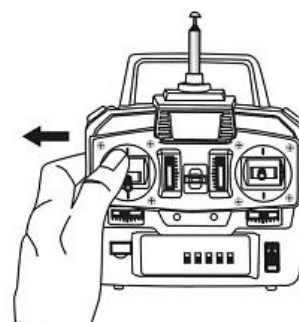
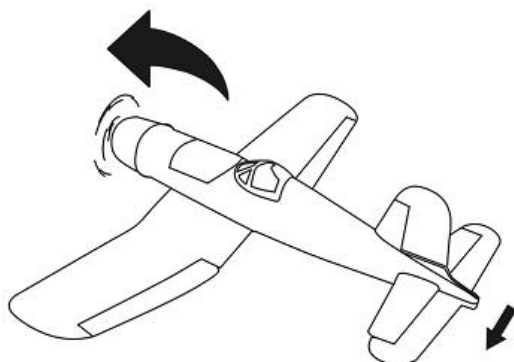


When the aileron control lever on the transmitter is pushed leftward, the airship will tilt leftward.

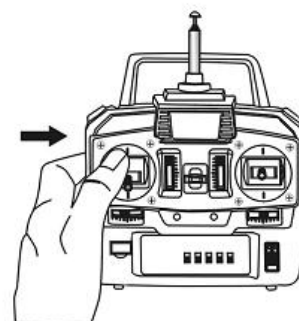
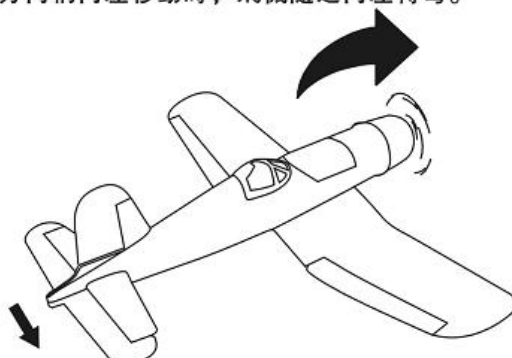
當發射機的副翼柄向左移動時，飛機隨之向左傾斜。



When the aileron control lever on the transmitter is pushed rightward, the airship will tilt rightward.
當發射機的副翼柄向右移動時，飛機隨之向右傾斜。

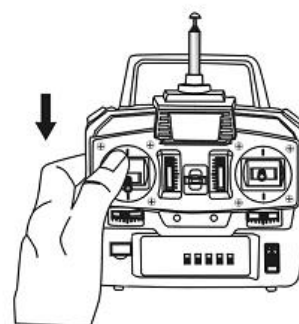
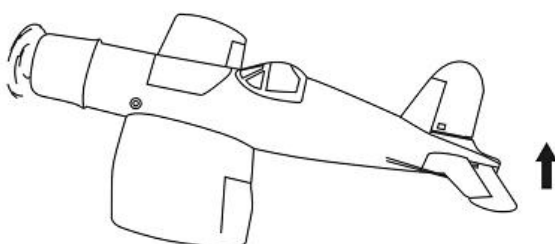


When the direction control lever on the transmitter is pushed leftward, the airship will turn left.
當發射機的方向柄向左移動時，飛機隨之向左轉彎。



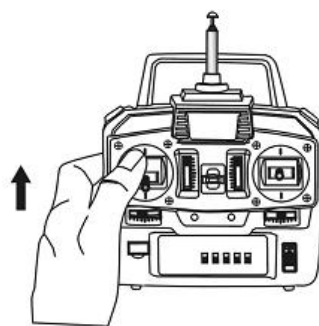
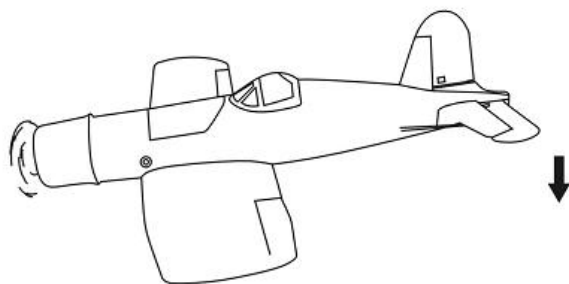
When the direction control lever on the transmitter is pushed rightward, the airship will turn right.
當發射機的方向柄向右移動時，飛機隨之向右轉彎。

i.e. Model 2 (right throttle)
型號2(右手油門)



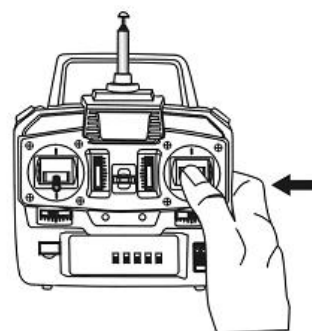
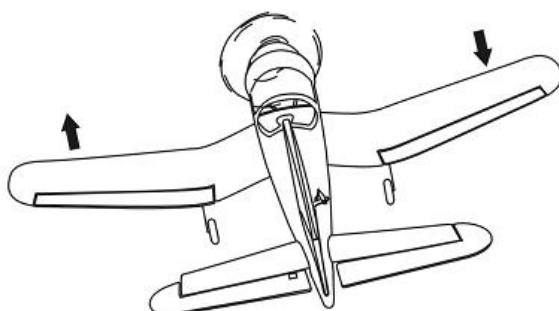
When the lifting control lever on the transmitter is pulled down, the rudder on the horizontal tail will move up and the airship will ascend.

當拉下發射機的升降柄時，水平尾翼舵面向上，飛機隨之上升。



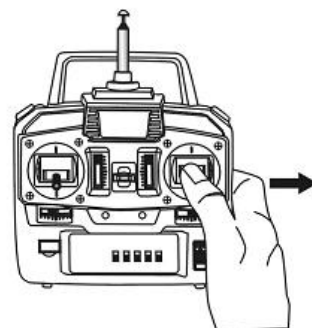
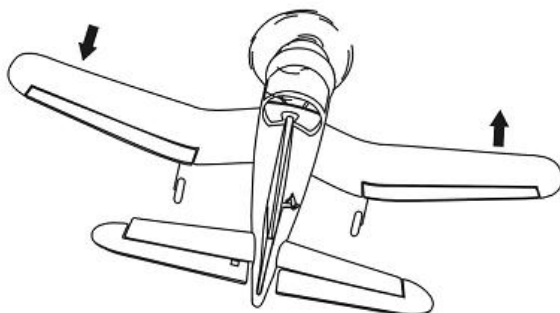
When the lifting control lever on the transmitter is pushed up, the rudder on the horizontal tail will move down and the airship will descend.

當推上發射機的升降柄時，水平尾翼舵面向下，飛機隨之下降。



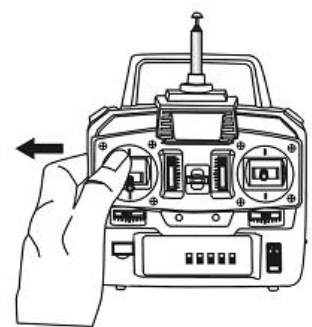
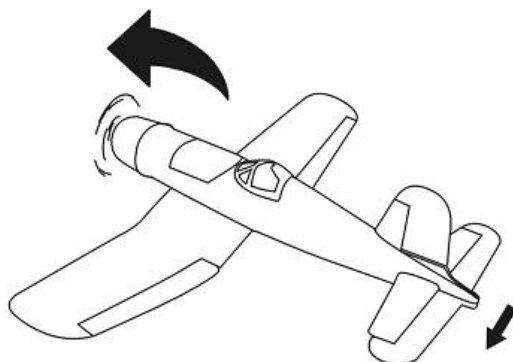
When the aileron control lever on the transmitter is pushed leftward, the airship will tilt leftward.

當發射機的副翼柄向左移動時，飛機隨之向左傾斜。



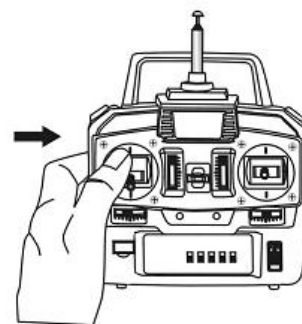
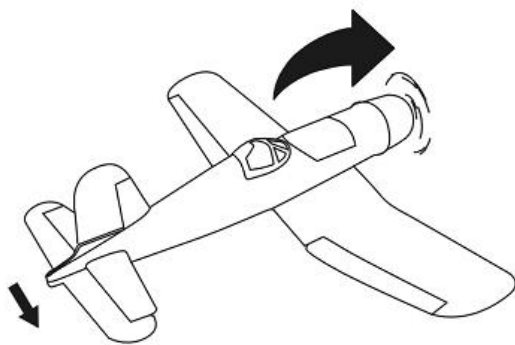
When the aileron control lever on the transmitter is pushed rightward, the airship will tilt rightward.

當發射機的副翼柄向右移動時，飛機隨之向右傾斜。



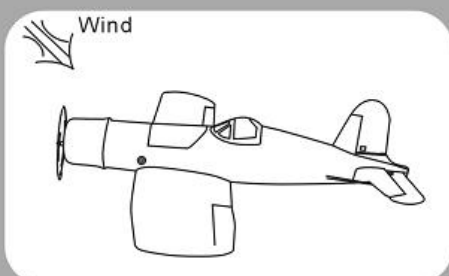
When the direction control lever on the transmitter is pushed leftward, the airship will turn left.

當發射機的方向柄向左移動時，飛機隨之向左轉彎。

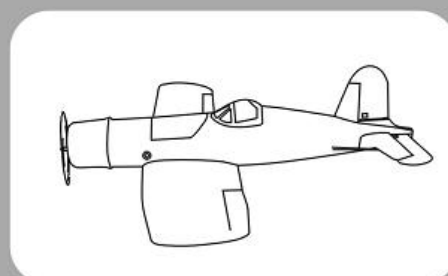


When the direction control lever on the transmitter is pushed rightward, the airship will turn right.
當發射機的方向柄向右移動時，飛機隨之向右轉彎。

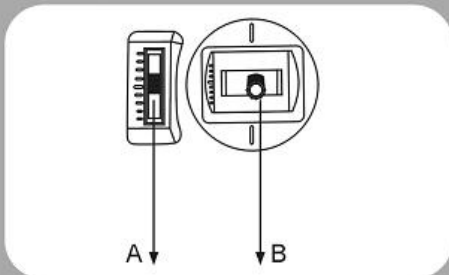
5 飛行調整 FLYING ADJUSTMENT



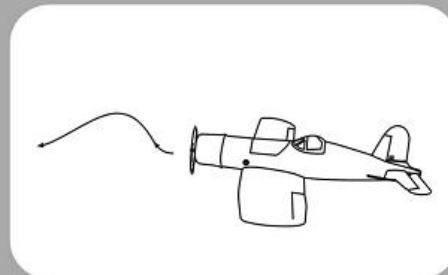
1. 可地上起飛，將飛機迎風放地，加大油门至最大，輕輕拉杆即可。
Telluric flying-off, let the plane in the ground with windward, increase gun to the most, push pole gently.



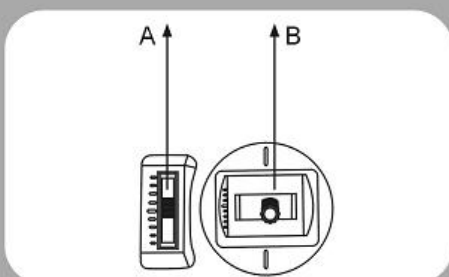
2. 起飛後爬升緩慢或平飛，說明頭重
If the plane rises slowly or fly parallelly after it starts flying, it indicates that the nose is too heavy.



3. 先拉下右操縱杆微調 (A)，如還不能糾正頭重，則將右操縱杆往下拉動少許 (B)，克服頭重。
Pull down the adjuster of the right control stick (A), if the situation does not improve, pull down the right control stick a little to avoid it (B).



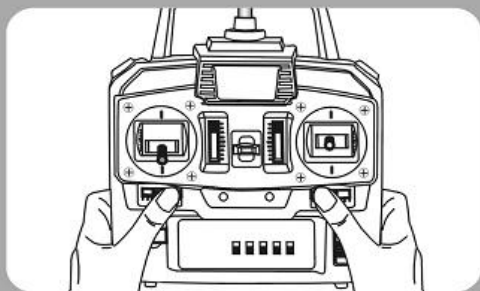
4. 起飛後飛行軌迹呈波浪狀，說明頭輕。
If the flight contrail is like the wave, it indicates that the nose is too light.



5. 先推上右操縱杆微調 (A)，如還不能糾正頭輕，則將右操縱杆往上推動少許 (B)，克服頭輕。
Push up the adjuster of the right control stick (A), if the situation does not improve, push up the right control stick a little to avoid it (B).

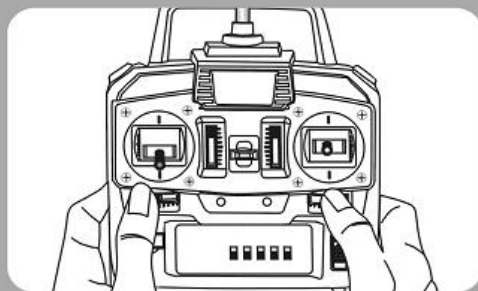
6 左右偏向調整

ADJUSTMENT FOR THE LEFT OR RIGHT DEFLECTION



If the plane deviate from the right in flying, adjust the adjuster to the left.

飛行時,飛機右偏,微調應向左調節。



If the plane deviate from the left in flying, adjust the adjuster to the right.

飛行時,飛機左偏,微調應向右調節。

風向 Wind Direction

起飛 TAKE OFF

1. 由起飛點逆風加速讓飛機尾輪揚起助跑。
2. 助跑時以方向舵修正行進方向保持直線。
3. 待速度足夠時輕帶升舵讓飛機自然離地。
4. 爬升至安全高度再行轉彎。
5. 至較高空域後檢查各舵面進行微調。

1. Apply full throttle to speed up the airplane against the wind.
2. Keep the tracking straight using the tail steering during the take-off process.
3. Apply just a touch of up-elevator when the model reaches sufficient takeoff speed and the model lifts smoothly into the air.
4. Control the plane to turn after it climbs to safe altitude.
5. After the plane climbs high enough, check the rudder surface and trim accordingly.



風向 Wind Direction

降落 LANDING

1. 逆風方向進場保持安全高度。
2. 視狀況漸減油門讓飛機自然飄降 (油門不宜全收至少帶約1/3油門)。
3. 當飛機飄降至離地約30公分左右再漸全收油門視狀況輕帶升舵,讓主輪輕觸跑道後,直至減速後尾輪觸地為止。

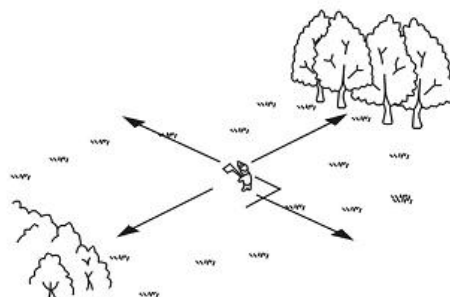
1. Gradually reduce the throttle during the final pattern for speed down the airplane.
2. Slightly touch up-elevator to maintain a smooth ratio of the descendent process. Do not apply too much up-elevator otherwise the plane may go into a stall.
3. When the altitude approximately 30cm from the ground. Pull a little more up-elevator and let the airplane nose-up and touch-down.



7 飛行警告 FLIGHT WARNING

Fly in spacious ground without obstacles and boscage.

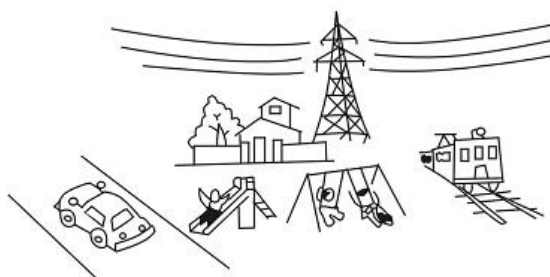
請選擇開闊沒有障礙物或灌木叢的地方飛行。



Never fly near the signs below:

Highway, railway, high tension line, crowd people, and residential area.

禁止在以下場所飛行：公路，鐵路，高壓電綫，人群，住宅區



The optimal wind speed for fly is 0-2 m/s (the ribbon of transmitter will hike up at below 45°).

最佳風速為0-2米/秒（可觀察遙控器上的彩帶，這時它飄起的角度小於45度）



0 m/s (windless)
0米/秒（無風）



1-2 m/s
1-2米/秒



5m/s above
5米/秒以上

1. 飛行前請先詢問并告知有無同頻率，避免相互幹擾情況發生。
2. 禁止把接收天綫切短，這樣會影響飛行的有效距離。
3. 飛行時遙控發射器的天綫要延伸至最長，否則會影響飛行距離。
4. 一定要注意飛行環境安全，以免發生傷害他人及財產事故。
1. Please inform each other of the control frequency to avoid interference.
2. Never cut short the receiving antenna to avoid impairing the effective control distance.
3. Keep the transmitter antenna fully extended during flying.
4. Choose a safe flying environment to avoid body injuries and property damages.